



英语专业

毕业论文写作教程

张纪英 主编

华中科技大学出版社
<http://www.hustp.com>

英语专业毕业论文写作教程

主 编 张纪英
副主编 (按姓氏笔画排序)
向先兰 胡光磊 阎小青
曹英华 蔡红梅
主 审 李辉望

华中科技大学出版社
(中国·武汉)

图书在版编目(CIP)数据

英语专业毕业论文写作教程/张纪英 主编. —武汉:华中科技大学出版社,2007年3月
ISBN 978-7-5609-3976-6

I. 英… II. 张… III. 英语-毕业论文-写作-高等学校-教材 IV. G642.477 H315

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 023189 号

英语专业毕业论文写作教程

张纪英 主编

责任编辑:曾光 王立霞

封面设计:潘群

责任校对:陈骏

责任监印:周治超

出版发行:华中科技大学出版社(中国·武汉)

武昌喻家山 邮编:430074 电话:(027)87557437

录排:星星图文设计工作室

印刷:湖北恒泰印务有限公司

开本:787mm×1092mm 1/16

印张:11.5

字数:236 000

版次:2007年3月第1版

印次:2007年8月第2次印刷

定价:25.00元

ISBN 978-7-5609-3976-6/H·587

(本书若有印装质量问题,请向出版社发行部调换)

前 言

在长期的教学实践和毕业论文写作指导过程中，我们发现大多数英语专业本科生在大学期间很少或几乎没有写过正式的学术论文、课程论文，而毕业论文又是各种学术论文中要求最高、篇幅最长、难度最大的论文。由于缺乏这方面的系统训练和专业指导，大多数学生都为写毕业论文而犯难，对论文的基本概念、写作步骤和方法都十分模糊，对所学专业、方向的研究领域及论文选题、研究方法和参考文献也缺少应有的了解，往往写作期限过半，还有不少学生仍然不清楚写什么和怎么写，这种现象在我们每年指导论文写作时都会遇到。由此我们一直想编写一本关于撰写毕业论文的参考书，以帮助老师规范指导学生，同时也为学生提供理论、方法和实践上的参考依据。

本书是在我们多年指导论文写作的经验基础上，研习英语学术论文写作理论，反复征求老师和学生的意见，通过开座谈会，做问卷调查，并归纳总结而写成的，力求全面、详细地介绍和阐述毕业论文撰写的全过程。内容包括撰写毕业论文的意义，毕业论文的类型及写作的基本要求和原则，论文的选题，资料的查阅和利用，论文的格式和写作的程序，论文的答辩及成绩评定。在第七章“专题毕业论文的写作与评析”里，我们分别介绍了“英美文学”、“翻译理论与实践”、“英语语言”、“英语教学法”和“语言与文化”五个专题的一些基本专业知识及相关论文题目，同时各介绍一篇有代表性的论文进行点评和分析。我们力求把本书编写成为一本具有知识性、实用性和可操作性的参考书。

在整个编写过程中，我们查阅和参考了大量相关著作和书籍，都已在参考文献中注明。正因为有这些著作和书籍给我们启示，我们才能在此基础上不断地创新，从而使本书更具有针对性和实用性。在此，向这些著作和书籍的作者深表感谢。

全书由张纪英总体设计并统稿，参与编写任务的有张纪英、曹英华、蔡红梅、向先兰、阎小青和胡光磊，李辉望负责全书的审稿工作。具体编写分工如下：张纪英负责编写第一章、第六章以及第七章的第五节；曹英华、胡光磊负责编写第二章，第七章的第二节；蔡红梅负责编写第三章，第七章的第四节；向先兰负责编写第四章，第七章的第三节；阎小青负责编写第五章，第七章的第一节。

由于参编老师还同时担负繁重的教学和科研任务，因此在编写的过程中难免会出现许多不足之处，敬请读者批评指正。

编 者

2006年12月

目 录

第一章 毕业论文写作概述	(1)
第一节 毕业论文的定义.....	(1)
第二节 毕业论文的类型.....	(1)
第三节 毕业论文的撰写原则与基本要求.....	(3)
第二章 毕业论文的选题	(5)
第一节 选题的重要性及原则.....	(5)
第二节 选题的方法和要求.....	(9)
第三节 拟定论文的题目	(13)
第三章 搜集和准备毕业论文资料	(15)
第一节 搜集和准备毕业论文文献资料的重要性	(15)
第二节 如何查找和运用文献资料	(16)
第三节 文献综述的撰写	(19)
第四章 毕业论文的写作格式	(25)
第一节 整篇论文的结构与格式	(26)
第二节 引文的格式	(26)
第三节 注释的格式	(36)
第四节 参考文献的格式	(37)
第五章 毕业论文的写作	(62)
第一节 毕业论文提纲和开题报告	(62)
第二节 毕业论文初稿的撰写	(64)
第三节 如何写摘要、关键词和致谢	(68)
第四节 论文的语言要求	(70)
第五节 如何修改论文	(71)
第六章 毕业论文的答辩	(74)
第一节 毕业论文答辩的准备工作	(74)
第二节 毕业论文答辩的策略	(76)
第三节 毕业论文答辩的成绩评定	(77)

第七章 专题毕业论文的写作与评析	(78)
第一节 英美文学类论文的写作与评析	(78)
第二节 翻译理论与实践类论文的写作与评析	(91)
第三节 英语语言类论文的写作与评析	(109)
第四节 英语教学法类论文的写作与评析	(121)
第五节 语言与文化类论文的写作与评析	(138)
附 录	(159)
附录一 国内外语学科主要核心期刊	(159)
附录二 国内主要学报、综合学刊	(160)
附录三 国内外在线图书馆网址	(161)
附录四 英语专业毕业论文评分参考标准	(162)
附录五 英国文学名家导读系列丛书	(163)
附录六 英美文学研究参考文献及选题	(164)
附录七 翻译研究方向毕业论文参考选题	(166)
附录八 英语语言学研究方向毕业论文选题	(166)
附录九 英语教学法研究方向毕业论文选题	(167)
附录十 英语教学法研究方向毕业论文参考文献	(169)
附录十一 语言与文化研究方向毕业论文选题	(172)
参考文献	(174)

第一章 毕业论文写作概述

《高等学校英语专业教学大纲》明确指出：“毕业论文是考查学生综合能力、评估学生成绩的一个重要方式。毕业论文一般应用英语撰写，长度为3000—5000个单词，要求文字通顺、思路清晰、内容充实，有一定的独立见解。评分时除了考虑语言表达能力外，还应把独立见解和创新意识作为重要依据。”毕业论文写作既是外语教学计划中一个非常重要的环节和组成部分，是培养专业学生独立工作能力、科学研究能力的一种综合训练，也是对学生学习成果的全面考核。它要求学生不仅要具备良好的专业基础理论知识、语言知识及其运用能力，还要有深厚的基础课和公共课知识。

撰写毕业论文主要是引导学生运用已学知识，去发现和解决本领域里的一个具体问题，从而获得和提高独立分析问题和解决问题的能力。撰写毕业论文还是培养学生科研创新意识、提高其独立工作能力的有益尝试。在论文撰写过程中，学生在老师的指导下，确定选题、搜集资料、整理材料、调查研究，并在此基础上有所思考和发现，然后运用恰当、正确的理论和方法来分析和解决问题，从而完成论文的写作任务。同时，毕业论文写作是大学英语专业教学计划中的一个重要部分和实践环节，毕业论文写作的优劣和答辩通过与否将会影响到学生毕业时能否获得学士学位。因此，每位指导老师和本科毕业生都必须认真对待，以便顺利完成毕业论文写作任务。

第一节 毕业论文的定义

毕业论文或学士论文与大学生在英语课堂上所写的表达思想、感情和看法的作文不同，它是一种研究性论文（research paper）。当我们需要为探讨和研究一个问题或寻求某些问题的答案而写文章时，首先都必须广泛收集研究所需要的资料和信息，可以说，毕业论文的最后结论就是建立在其他研究信息基础上的。毕业论文讲究一定的学术性，但其要求与目的又不同于一般的学术刊物上发表的学术文章。中华人民共和国国家标准 UDC 001.81 GB 7713—1987《科学技术报告、学位论文和学术论文的编写格式》规定：“学位论文是表明作者从事科学研究取得创造性的结果或有了新的见解，并以此为内容撰写而成、作为提出申请授予相应的学位时评审用的学术论文。”

第二节 毕业论文的类型

毕业论文可以根据不同的学位等级、学科内容和性质、研究领域和对象、研究方法和范围来进行不同角度的分类。

1. 按不同学位等级分类

学生在完成了规定的本科、硕士或博士阶段的学业课程学习后，按照教学大纲的要

求, 必须就本专业的某一个学术问题撰写本科论文 (paper)、硕士论文 (thesis) 或博士论文 (dissertation)。论文的内容、观点、方法、语言表达和长度都有很严格的具体要求。然后在此基础上就论文所研究的问题进行答辩, 通过了答辩委员会答辩的学生方可被授予相应的学位。本科生写的是学士论文, 硕士研究生写的是硕士论文, 博士研究生写的是博士论文。本科生的毕业论文与硕士论文、博士论文的差别主要在于学术研究的深浅、创新内涵的多少和篇幅的长短等。本书主要讨论英语专业本科生的毕业论文, 即学士学位论文。

2. 按不同学科的内容和性质分类

学士学位论文按照其学科研究内容和性质的不同, 可以分成自然科学类毕业论文和社会科学或人文科学类毕业论文两大类。自然科学类毕业论文包括理工类毕业论文或科技类毕业论文, 主要是描述和表达自然科学和科学技术方面的研究理论和研究成果。例如, 物理、化学、生物学、动物学、植物学、矿物学和数学等学科, 都属于自然科学的范畴。社会科学或人文科学类毕业论文则涉及社会意识形态的各个领域。例如, 政治学、伦理学、法学、哲学、历史学、教育学、文学、语言学等。本书讨论的英语专业毕业论文一般归入人文科学类毕业论文。

3. 按不同研究方法和范围分类

根据不同的研究方法和范围, 本科英语专业毕业论文可分为描述评论型、分析评论型、综合论述型和专题型论文四种形式。

描述评论型论文是对某一客观存在的问题或现象加以分析、描述和评论的论文。对于英语专业的学生来说, 撰写此种类型论文的首要任务就是充分挖掘、收集和查找文献资料, 整理和鉴别有价值 and 值得借鉴的内容, 从而将重点放在描述和说明、解释和评论部分。如针对某位作家、某部作品、某种语言现象和教学方法进行理论性的探讨说明, 并在此基础上做出自己的结论或评论。这个部分通常在论文中占很大篇幅。文章结尾部分可以但不一定要提出解决问题的方法及理论依据。

分析评论型论文通常是指在某个学科领域中某个学术课题已有人做了一些研究和探讨, 并得出了个人的见解和结论, 但作者对此持有不同的观点和看法, 利用大量的事实和论据, 通过分析、推理和判断等辩论和评论形式来指出其不足甚至错误之处, 从而提出自己的观点和见解的一种论文。例如, “关于×××理论研究的几点看法”, “对×××的另一种阐释视角”, “对×××问题的再思考”, “与×××就×××理论或方法应用的商榷”等。这类论文, 作者须针对文章中存在的一些问题或本人认为错误之处, 进行有理有据的分析和辩论以阐述自己对原文观点和结论的理解和驳斥。撰写这类论文须注意表达一种强烈的主观性, 而强烈的主观性又必须建立在鲜明的理论依据和严谨的逻辑思维方法基础上, 只有做到了这一点, 论文中作者的不同观点和看法才有确凿的证据和说服力。

综合论述型论文是作者分析和评论他人对某个学科领域中某个学术课题的研究成果, 并在此基础上进行综合分析和评论, 包括对研究成果的评价或对不完善之处提出自己的见解和看法的一种论文。这类论文的优势在于, 在夹叙夹议的过程中让读者了解到某个学术领域的研究成果, 通过作者的综合评述而对其研究的性质、规模、进程、状态和发展趋势有全面的了解。其学术价值与目的主要在于为本学科的理论研究提供学科前沿的最新动态、研究成果、学术信息和系统的学术资料。例如 “当代×××研究的特点”, “×××理

论概述”，“透视×××现象的综述”，“中英文的×××研究：回顾与前瞻”等。在这类论文的撰写过程中，作者必须全面、详细地了解本学科领域里最前沿和最新的信息和资料，同时还要具备较高的归纳和概括能力。

专题型论文是在学习和分析前人研究成果的基础上，对本专业某个领域的理论和实践问题研究的新见解和新观点，进行直接分析和论述的一种论文形式。作者通过研究发现某个领域存在的问题，并对问题进行分析，从而提出解决问题的方法及问题解决后的结果和意义，然后对此进行专题描述。目前大学本科英语专业的专题论文范围大体可分为五类：文学类、翻译类、语言学类、教材教法类和语言与文化类。

(1) 文学类论文包括对以英语为母语国家的文学及文学作品的研究，如不同国别和地域的文学作品、文学流派、作家研究和文本分析，中外文学比较研究等。

(2) 翻译类论文包括翻译学理论、翻译史、翻译方法和技巧、翻译的原则与标准、翻译与文化的关系等研究。如翻译方法个案研究，中外翻译比较，翻译过程中的文化内涵问题的研究和探讨。

(3) 语言学类论文包括语言学研究 and 语言教学研究两个方面。语言学研究是指语言文字研究，词汇、短语和句子研究，语言结构的研究。语言教学研究是指语言研究与语言习惯，语言教学方法和技巧研究，教材分析和评估研究，测试与评估研究等。

(4) 教材教法类论文包括国内外英语教材、教学方法和技巧的研究与对比。如语音、语法和词汇的不同教学方法的运用和探讨，中外不同版本教材的对比分析和评价，学生学习个体差异的研究，学习技巧和策略的选择和运用以及效果的分析 and 评价等。

(5) 语言与文化类。语言与文化有着不可分割的关系。语言是文化的一部分，也是文化的载体，正是通过语言，文化才得以体现和传承。同时语言又受文化的影响，并且反映文化。文化的发展变化促进语言的丰富和完善。因此，语言与文化研究的范围非常广泛，其中主要包括外语与外国文化的关系。东西文化的异同对语言及语言学习的影响，具体又涉及到词汇的文化内涵以及日常用语中委婉语和禁忌语中的文化差异。在英语学习过程中，中英文的习语、谚语和典故中的不同文化内涵及对其进行理解和翻译而带来的思考也是我们研究的内容。

第三节 毕业论文的撰写原则与基本要求

毕业论文是一种带有学术研究性质的议论文，是大学本科生在按规定完成了所有的课程学习后，试将所学的理论知识和实践运用相结合，发现和提出本领域、本学科内需要研究的问题，对其进行全面的了解、归纳和分析，同时寻找解决问题方法的一种论文。论文要求资料充实，立论正确，论证严密，理论分析透彻，逻辑推理性强，理论联系实际。撰写毕业论文还要求在考查学生对已学知识的理解、掌握程度的基础上，训练学生运用写作技巧，提高分析问题和解决问题的能力。

1. 毕业论文的撰写原则

毕业论文是教学计划中一个非常重要的环节，是培养专业学生独立工作能力、科研能力的一种综合训练。毕业论文的撰写能够使学生了解论文写作的基本程序和方法，研究对

象和目的,为以后从事科学研究工作打下良好的基础。因此以下四条原则是学生在撰写论文时必须严格遵循的。

(1) 科学性原则。毕业论文作为一种规范的学术论文,必须带有一定的科学性。科学性原则是指论文研究的内容要准确,思维要严谨,结论要合乎逻辑。从论文的选题,到材料的收集、整理和取舍都要坚持科学的方法和态度。同时,科学的写作方法和技巧是成功完成论文写作的基本保证。

(2) 学术性原则。本科毕业论文尽管在研究的深度、广度和篇幅要求上低于学术论文,但它也同学术论文一样,是经过选题,收集整理资料,撰写和修改等过程之后,对作者研究成果的陈述。因此,本科毕业论文同样要遵循学术性原则。

(3) 创新性原则。毕业论文与学术论文一样讲究创新性。在毕业论文的撰写过程中,要鼓励学生发挥创新意识,在前人研究的基础上有所发展,有所突破,敢于提出一些独立的见解。

(4) 规范性原则。本科毕业论文是一种区别于其他文体的学术论文,它具有独特的规范性原则,如论文的篇幅、格式、参考文献著录、内容和装帧等方面都有统一的要求。规范性原则能充分体现出论文作者的学术态度。

2. 毕业论文的基本要求

英语专业学士学位论文要求作者对英语文学、英语语言学、英语教育等领域中的某个选题有较全面的了解、归纳和分析。学生已较好地掌握了英语文学与英语语言学、英语教育的基础理论、专门知识和基本技能,并已初步具备了从事英语教学工作或担任语言翻译和研究工作的能力。毕业论文应在导师指导下,由学生本人独立完成。有关论文的格式、内容和装帧要求详见本书第四章。

第二章 毕业论文的选题

选题，即选择论题。确定研究题目，是论文写作的第一步，是一个至关重要的环节，因为选题决定着论文能否顺利进行，也直接影响着论文的质量。对于大学本科英语专业四年级的学生来说，毕业论文的选题就是在一定的研究方向内选择论题或课题，即毕业论文所要重点论述的事项或解答的问题。选择论题与确定题目，必须弄明白研究方向、课题、论题和题目之间的关系。研究方向是一个研究领域，范围较广泛；课题通常是指某一学科或某一研究方向的重大科研项目，其研究范围常常比论题要大很多；论题指论文要论证的命题，它限定了研究的范围、对象、目标、中心和方向，是科学研究所围绕进行并试图得到解答的某一具体问题，属内容要素。论题又不同于题目。题目只是论题的概括，是指论文的标题或名称，每篇论文都必须有一个题目，其研究范围一般比论题要小，它是根据内容确定的，随着写作者研究的发展及思路的调整变化，可以根据需要相应变换，更换成合适的题目。比如，语言与文化是一个大的研究方向，而“英汉语言与文化对比研究”就是一个大课题，其中可包括英汉委婉语及其文化色彩对比研究，思维方式比较研究，英汉词汇文化内涵比较研究等。如果写作者选定论题“英汉词汇文化内涵比较”，然后就可选择一些具体题目来写论文，如《英汉颜色词的对比研究》，《汉语文化负载词的英译》等。换言之，一篇毕业论文只有一个中心论点，确定论文题目应当在一个易于操作的小范围里考虑，因为题目涉及的范围越小，越容易写得全面深刻，从而使论文更具说服力。

根据大学本科英语专业学生的课程设置，毕业论文选题的方向主要包括以下几个方面：英美文学、语言学、比较文学、翻译、跨文化交际、英语教学法（师范类院校）等，学生可结合个人兴趣及具体情况进行选择。

第一节 选题的重要性及原则

一、论文选题的重要性

名正才能言顺，因此作为论文写作第一步的选题环节就显得极其重要。爱因斯坦也曾经说过，“提出问题往往比解决问题更重要”。良好的开端是成功的一半，提出问题是解决问题的第一步，选准了论题，就等于完成了论文写作的一半。正确而合适的选题，能使研究者迅速锁定目标，集中时间和精力收集整理相关资料，保证整个论文写作过程的顺利进行。反之，如果不能及时选定论题，或选题不当，则会导致研究者不能有的放矢，造成时间与精力的浪费，影响论文写作的正常运作，甚至直接影响到论文的成败。总而言之，恰当的选题，对撰写毕业论文具有重要意义。通过选题，可以大体看出作者的研究方向和学术水平。

1. 选题能够反映毕业论文的学术水平和价值

学生的毕业论文是否有价值,是否具有有一定的学术水平,虽然最终要由文章完成时的结果与效用来评定,但选题对此也有重要作用。选题不仅仅是给文章定个题目和简单地规定个范围,选择毕业论文题目的过程,就是初步进行科学研究的过程。选择一个好的题目,需要作者在进行批判性阅读的基础上认真思考、互相比较、反复推敲。正如我国著名哲学家张世英所说:“能提出像样的问题,不是一件容易的事,却是一件很重要的事。说它不容易,是因为提问题本身就需要研究;一个不研究某一行道的人,不可能提出某一行道的问题。也正因为要经过一个研究过程才能提出一个像样的问题,所以我们可以说,问题提得像样了,这篇论文的内容和价值也就很有几分了。这就是选题的重要性之所在。”论文的选题有意义,写出来的论文才有一定价值。一个好的毕业论文题目,能够提前对文章做出基本的估计。这是因为,在确定题目之前,作者总是先大量地接触、收集、整理和研究资料,从对资料的分析、选择中确定自己的研究方向,直到定下题目。在这一研究过程中,客观事物或资料中所反映的对象与作者的思维运动不断发生冲撞,产生共鸣,使作者迸发出新的思想火花,获得认识上的飞跃。这种飞跃必然包含着合理的成分,或者是自己的独到见解,或者是对已有结论的深化或补充,或者是对不同观点的商榷与反驳,等等。总之,这种飞跃和思想火花对于将要着手写的毕业论文来说,是重要的思想基础。

2. 选题可以规划文章的方向、角度和规模,弥补知识储备的不足

在研究客观资料的过程中,随着资料的积累,思维的渐进深入,会有各种各样的想法纷至沓来,这期间所产生的思想火花和各种看法,是十分宝贵的。但它们尚处于分散的状态,还难以确定它们对论文主题是否有用和用处之大小。因此,对它们必须有一个选择、鉴别、归拢、集中的过程。从对个别事物的个别认识上升到对一般事物的共性认识,从对对象的具体分析中寻找彼此间的差异和联系,从输入大脑的众多信息中提炼、形成属于自己的观点,并使其确定下来。正是通过从个别到一般,分析与综合、归纳与演绎相结合的逻辑思维过程,使写作方向在作者的头脑中产生并逐渐明晰起来,毕业论文的着眼点、论证的角度以及大体的规模也初步有了一个轮廓。

选题还有利于作者弥补知识储备的不足,有针对性地、高效率地获取知识,早出成果,快出成果。撰写毕业论文,是先打基础后搞科研,大学生在打基础阶段,学习知识需要广博一些,在搞研究阶段,钻研资料应当集中一些。而选题则是广博和集中的有机结合。在选题过程中,研究方向逐渐明确,研究目标越来越集中,最后还要紧紧抓住论题开展研究工作。爱因斯坦说过,“我不久就学会了识别出那种能够导致深邃知识的东西,而把其他许多东西撇开不管,把许多充塞脑袋,并使它偏离主要目标的东西撇开不管。”要做到这一点,必须具备较多的知识积累。对于初次撰写论文的人来说,可在知识不够齐备的情况下,对准研究目标,直接进入研究过程,根据研究的需要来补充、收集有关的资料,有针对性地弥补知识储备的不足。这样一来,选题的过程也成了学习新知识,拓宽知识面,加深对问题理解的好时机。

3. 合适的选题有利于提高研究能力

对于大学生来说,撰写毕业论文并不是一件轻松的事。如果毕业论文的题目过大或过难,就难以完成写作任务;反之,题目过于容易,又不能较好地锻炼科学研究的能力,达

不到写作毕业论文的目的。因此,选择一个难易大小合适的题目,可以保证写作的顺利进行。

选题有利于提高研究能力。通过选题,能对所研究的问题由感性认识上升到理性认识,并加以整理使其初步系统化,通过对这一问题的历史和现状研究,找出症结与关键,不仅可以对问题的认识比较清楚,而且对研究工作也更有信心。科学研究要以专业知识为基础,但专业知识丰富并不一定表明该人研究能力很强。有的人书读得不少,可是忽视研究能力的培养,结果仍然写不出一篇像样的论文来。可见,知识并不等于能力,研究能力不会自发产生,必须在使用知识的实践中,即科学研究的实践中,自觉地加以培养和锻炼才能获得和提高。选题是研究工作实践的第一步,选题需要积极思考,需要具备一定的研究能力,在开始选题到确定题目的过程中,从事学术研究的各种能力都可以得到初步的锻炼和提高。选题前,需要对某一学科的专业知识下一番钻研的功夫,需要学会收集、整理、查阅资料等研究工作的方法。选题中,要对已学的专业知识反复地认真思考,并从一个角度、一个侧面深化对问题的认识,从而使自己的归纳和演绎、分析和综合、判断和推理、联想和发挥等方面的思维能力和研究能力得到锻炼和提高。

毕业论文的选题是在教师的指导下进行的,有的学生自己不作独立思考,完全依赖教师给出题目;有的学生缺乏研究分析,不假思索,信手拈来,拿过题目就写。这些做法都是不正确的,因为它不利于作者主观能动性的再调动,限制主观能动性的再发挥,不利于增长知识,提高能力。同时,撰写毕业论文不经过选题这一具有重要意义的研究过程,学生对文章的观点、论据、论证方法就没有较清晰的认识了解,材料的准备更显不足,这样勉强提笔来写,就会感到困难重重,有时甚至一筹莫展,可能推倒重来。

二、影响论文选题的因素

《高等学校英语专业教学大纲》规定:“毕业论文是考查学生综合能力、评估学生成绩的一个重要方式。毕业论文一般应用英语撰写,长度为3000—5000个单词,要求文字通顺、思路清晰、内容充实,有一定的独立见解。”因此,学生进行论文选题时应考虑到下列因素:要切合实际,对自身能力、论文篇幅、论文完成时间、学校实际所能提供的资料来源及相关指导等有一个客观公正的估计。在英语专业本科毕业论文篇幅的规定上,各大学的具体规定也有所不同,但大多数控制在3000~6000个单词之间。至于完成论文所用时间也大约是14~18周。有限的时间和论文篇幅决定了学生的选题应适中,不能过于广泛。还要考虑到所选论题是否能找到足够的相关资料来论证,学生所在学校的资料来源是否能满足学生撰写毕业论文的需要。学生个人专业素质与业务水平,也影响到他们在进行批判性阅读,搜集整理相关资料的过程中把握问题的敏感度。此外,科研及论文写作都有一个循序渐进的过程,都是在占有一定数量资料的基础上,结合研究者的分析整理,然后再提出较为独到的论题,这就决定了论文选题在一定时间内是一个动态调整的过程。

毕业论文的选题范围原则上不超出本院所开设的课程范围。具体选题必须符合英语专业培养方向和反映英语国家文化、教育背景。选题类别有:文学(包括比较文学)、文化(包括跨文化交际)、翻译、语言学、教学法。学生有选择论文内容的自由,指导教师可以提出建议,但不会代替学生做出决定。论文内容要能反映社会和时代特征,具有理论价值

或实践意义,有新颖性。论文可以是对某个理论问题的探讨,也可以是对实践问题的解决。论文不仅要反映学生的综合能力,而且要反映他们对相关问题的较为正确的论述,要有一定的独立见解。论文必须做到主题明确、论据清晰、内容具体而充实,切忌空谈。写翻译的论文,除实例分析外,还要提供原文的译文,以便弄清议论的依据。如果论文是实践性的,它必须提出一定的解决途径和方案。论文选题须在规定时间内向学院论文工作委员会提交开题申请,详细阐述开题来源,选题的价值、目标、研究方案等,并填写初步拟定提纲。经学院论文工作委员会批准后方可开始撰写。

三、论文选题的原则

考虑到上述影响论文选题的因素,现提出相应的选题原则。

1. 选题应切实可行

选题应大小适中,学生结合个人兴趣,发挥所学专业优势,尽量做到量力而行。选题应符合专业培养目标,体现学科、专业特点和教学计划的基本要求,达到毕业论文综合训练的目的。也就是说,要判断一个论题是否具有可行性,需要考虑到研究该论题是否具备充足的资料,研究者能否落实具体的调查和研究;论文所需的篇幅能否在规定时间内完成,并有足够的时间和导师商讨;论文选题的难度适当、对内容熟悉或有兴趣、范围恰当,切忌过大、过泛。

2. 选题应科学规范

选题应建立在一定量的研究之上,不能盲目,在确定大致研究方向的基础上,进行有针对性的阅读,初步收集相关资料,提出研究问题,从而锁定比较可行的研究目标。选题应符合本学科的理论发展,有一定的学术意义;课题应尽量结合社会实际和教学实际,选择能综合反映本专业的基本理论、基础知识和基本技能,具有一定研究价值和实际价值的课题。选题应规模恰当,难度适中,有一定的科学性。选题不仅能反映学生对所学知识的基本掌握与应用,而且能体现学生对所学知识的进一步深化与提高,使学生在撰写论文的过程中逐步掌握科学的研究方法。

3. 选题应力求创新

一项科学研究或一篇毕业论文的创造性可体现在:①为已有论题或理论提供新论据;②为某一尚未解决的论题提供答案;③对现有假说、理论或方法进行检验或改进;④提出新论点、新假说,新理论、新的论证方法。论题力求创新,忌老生常谈或重复他人研究结论。本科毕业论文在创新方面的要求不高,在引导学生进行初步科学研究及论文写作的过程中,主要是培养学生遵循学术规范,掌握科学研究的基本规则,为以后真正的学术研究打下较好的基础。但在此过程中,培养学生的创新意识也会让他们受益无穷。

4. 选题应有一定弹性

学生在选题之初,通常只是出于个人兴趣,对所选论题只试探性地搜集过资料,对其认识并不深刻。随着以后收集整理与论题相关的资料,对资料进行批判性阅读和思考分析,学生对所选论题的认识很可能有相应的由浅入深的改变,甚至萌发新的想法,这时就应对所选论题做出相应的调整,而不应拘泥于所选论题,限制创造力的发挥。

第二节 选题的方法和要求

大学本科生的毕业论文选题，一般有两种情况：一是导师指定题目或在导师的指定范围内选题。导师指定的论题通常已经确定其可行性，也考虑到学生的专业方向及兴趣。学生需要做的便是充分理解与掌握该论题，并收集相关资料，独立完成研究工作。二是学生自定论文题目。通常多数学校或导师鼓励学生自定论题。要拟定一个论文选题，学生首先要确定其研究主题，然后通过考虑个人兴趣，与导师以及同学交流，进行思考梳理，阅读原材料等方式，逐步发掘较为理想的论题。

比较科学合理的研究步骤是一个动态的过程：一个大致的想法——批判性阅读和研究——成熟的想法——形成假设——确定论题——围绕该论题进行更多的研究——研究中有所发现——形成结论。因此进行论文选题时，要注意避免先凭臆想确定题目，然后再去搜集材料进行论证，这使得学生不能客观地收集材料，只对有利于证明论点的材料感兴趣，而对反面材料采取排斥的态度，这不是严谨的研究态度。

选题不能盲目，要在一定研究的基础之上确定。选题的重要性，从开题报告这一环节就可体现出来，正确的做法是在广泛阅读并初步研究的基础上确定选题范围。选题之前的准备，就像照相机调焦距，首先将镜头对准一个大致的方向，然后在此基础上经过调光圈、聚焦，使被摄物体逐渐明朗清晰起来。在此过程中可用的辅助材料有百科全书、报刊索引、期刊索引等。

一、选题的方法

17世纪法国著名的思想家笛卡尔曾经说过：“最有价值的知识是关于方法的知识。”要选好毕业论文的题目，只了解选题原则还不够，还需要了解和掌握一些具体的选题方法。一要尽快确定毕业论文的选题方向。毕业论文工作布置后，每个人都应遵循选题的基本原则，在较短的时间内把选题的方向确定下来。从毕业论文题目的性质来看，其基本上可以分为两大类：一类是社会实践中提出的理论和实际问题；另一类是专业学科本身发展中存在的基本范畴和基本理论问题。大学生应根据自己的兴趣和爱好，尽快从上述两大类中确定一个方向。另外则是在初步调查研究的基础上选定毕业论文的具体题目。在选题的方向确定以后，还要经过一定的调查和研究，以进一步确定选题的范围，直至最后选定具体题目。下面介绍几种常见的选题方法。

1. 浏览捕捉法

这种方法是指快速地阅读大量的文献资料，然后在比较中确定题目。浏览，一般是在资料占有达到一定数量时集中在一段时间内进行，这样便于对资料做集中的比较和鉴别。浏览的目的是在咀嚼消化已有资料的过程中，提出问题，寻找自己的研究课题。这就需要收集到的材料进行全面的阅读研究，主要的、次要的、不同角度的、不同观点的都应了解，不能看了一些资料，有了一点看法，就急于动笔。也不能“先入为主”，以自己头脑中原有的观点或看了第一篇资料后得到的看法去决定取舍，而应冷静地、客观地对所有资料进行认真的分析和思考。在浩如烟海的资料中吸取营养，反复思考、琢磨一段时间之

后,必然会有所发现,这是搞科学研究的人时常会碰到的情形。浏览捕捉法一般可按以下步骤进行:第一步,广泛地浏览资料。在浏览中要注意勤作笔记,随时记下资料的纲目,记下资料中对自己影响最深刻的观点、论据、论证方法等,记下脑海中涌现的点滴体会。当然,手抄笔录并不等于有言必录,有文必录,而是要细心地选择,有目的、有重点地摘录,当详则详,当略则略,一些相同的或类似的观点和材料则不必重复摘录,只需记下资料来源及页码就行,以免浪费时间和精力。第二步,将阅读所得到的方方面面的内容,进行分类、排列、组合,从中寻找问题、发现问题。材料可按纲目分类。如分成:系统介绍有关问题研究发展概况的资料;对某一个问题的研究情况的资料;对同一问题几种不同观点的资料;对某一问题研究最新的资料和成果等。第三步,将自己在研究中的体会与资料分别加以比较,找出哪些体会在资料中没有或部分没有;哪些体会虽然资料已有,但自己对此有不同看法;哪些体会和资料是基本一致的;哪些体会是在资料基础上的深化和发挥,等等。经过几番深思熟虑的思考,就容易萌生自己的想法。把这种想法及时捕捉住,再作进一步的思考,选题的目标也就会渐渐明确起来。

2. 追溯验证法

这是一种先有拟想,然后再通过阅读资料加以验证来确定选题的方法。这种选题方法要求必须先有一定的想法,即根据自己平素的积累,初步确定准备研究的方向、题目或选题范围。但这种想法是否真正可行,心中没有太大的把握,故还需按着拟想的研究方向,跟踪追溯。追溯可从以下几方面考虑:①看自己的“拟想”是否对别人的观点有补充作用,自己的“拟想”别人有没有论及或者论及得较少。如果得到肯定的答复,再具体分析一下主客观条件。只要通过努力,能够对这一题目做出比较圆满的回答,就可以把“拟想”确定下来,作为毕业论文的题目。②如果自己的“拟想”虽然别人还没有谈到,但自己尚缺乏足够的理由来加以论证,考虑到写作时间的限制,也应该中止,重新构思。③看“拟想”是否与别人重复。如果自己的想法与别人完全一样,就应马上改变“拟想”,再作考虑;如果自己的想法只是部分与别人的研究成果重复,就应缩小范围,在非重复方面深入研究。④要善于捕捉一闪之念,要抓住不放,深入研究。在阅读文献资料或调查研究过程中,有时会突然产生一些思想火花,即使这些想法很简单、很朦胧、未成形,也不要轻易放弃。因为其往往是在对某一问题进行了大量研究之后的理性升华,如果能及时捕捉,并顺势追溯下去,最终形成自己的观点,是很有价值的。追溯验证的选题方法,是以主观的“拟想”为出发点,沿着一定方向对已有研究成果层层追溯,一追到底,从中获得“一己之见”的方法。但这种主观的“拟想”绝不是“凭空想象”,必须以客观事实、客观需要等作为依据。

3. 专题锁定法

这种选题方法是指先锁定一个研究范围,再从中一一筛选,然后在此基础上获得合适的论题。该专题范围可以是某种特定的语言现象,某种理论,某种教学法,某种翻译方法,某个译者或译本,某个作家或作品,等等。由于这种方法从一开始便限定了选题范围,所以比较节约时间和精力。该方法存在的问题是论文作者在确定研究范围时,随机性比较大,往往是根据个人兴趣爱好而定,如果对该专题缺乏足够的了解,没有进行一定的初步研究,则较难提出有独到见解的论题。

二、选题的要求

对于大部分大学本科生来说,平时主要注重基础知识与技能的训练,撰写论文的机会并不多。因此在刚开始进行论文写作时不免碰壁并心存疑惑,对论文选题比较茫然。为此,下面就来谈谈论文选题的要求。

1. 知己知彼

检索已经学过的课程,清点自己的知识储备,明确个人兴趣爱好,对个人研究能力有一个较为客观清晰的定位,初步确定大致的研究方向,然后在此基础上关注该方向的学术信息,了解所研究的领域,并试探性地搜集相关资料。掌握学术信息的途径主要是查阅文献资料。如:索引,书目,摘要集,研究指南,字典,百科全书,人物传记,年鉴,地图册,地理学辞典或索引,统计数据资源。阅读专业核心期刊,了解专业动态,弄清楚哪些问题需要商榷或值得探讨,提倡“小题大做”,尽量避免“大题小做”。

2. 适当运用研究方法

初步确定研究主题后,还要了解并运用一些可行的研究方法。在资料收集过程中明确资料的取舍,哪些必须精读,哪些只需浏览即可。运用这些方法可使学生有的放矢地收集资料,有效地对资料进行整合分析,从中捕捉到论文的主要论点。这些方法主要包括以下几种。

- (1) 多角度、多方位地观察并分析研究主题。
- (2) 评价或批评该论题,判断论题的质量。
- (3) 比较或对照事实与观点,展示相同与不同之处。
- (4) 分析不同的观点之间有何联系。
- (5) 可对某观点表示支持或反对,或尽力说服读者接受自己的观点。

三、选题范围

鉴于本科毕业论文选题应与所学课程及知识相联系,下面将结合某高校师范类本科英语专业课程设置来谈谈毕业论文的选题范围。

某高校师范类本科英语专业课程包括:基础英语,高级英语,听力,口语,阅读技巧与训练,语音实践,语法,基础写作,英语国家概况,语言学习策略与技能训练,计算机辅助外语教学,商务英语口语,英国文学史及选读,美国文学史及选读,英语教学论,微格教学,翻译理论与实践,学术写作,英语词汇学,语言学导论,语用学,英语文体学,文学赏析,社会语言学,英语时文选读,口译,跨文化交际,实用英语翻译,商贸英语,外贸英语函电,英语经贸文选,现代西方礼仪,英语教学研究,英语测试学,英语教育文选,心理语言学,第二语言习得等。

以上所列课程基本上涵盖了语言学及二语习得,文学,翻译,语言与文化,跨文化交际,英语教学研究等几个主要的研究领域。建议学生毕业论文主要从这几个大的研究方向着手进行。下面简单介绍一下几个较为普遍的研究方向可供参考的论题范围。

1. 语言学与二语习得方面的论题范围

撰写语言学方面的论文可供参考的论题有:微观语言学,如音位学,可探讨英语中的